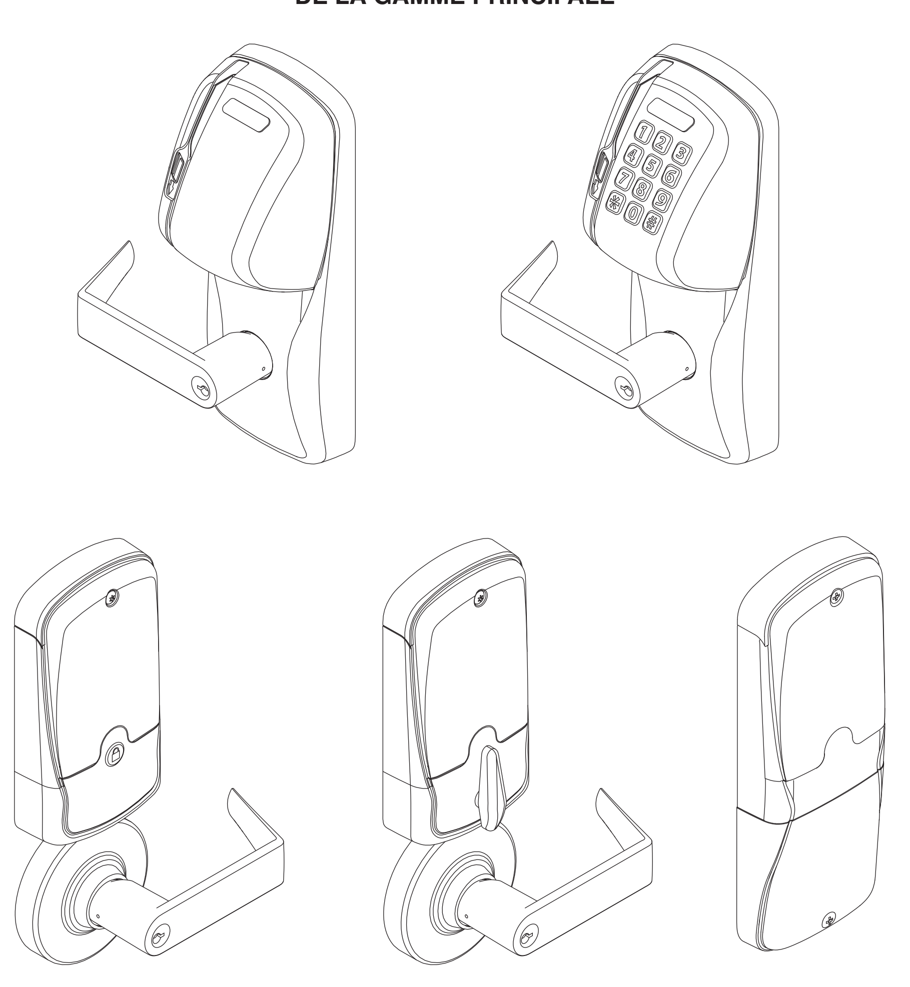
P516-272

CO-250

MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR SERRURE SANS FIL

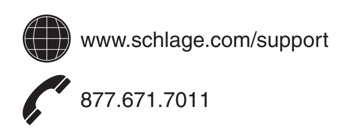
INSTRUCTIONS POUR LA PROGRAMMATION DES SERRURES SANS FIL DE LA GAMME PRINCIPALE



Para el idioma español, navegue hacia www.schlage.com/support.

CONTENTS

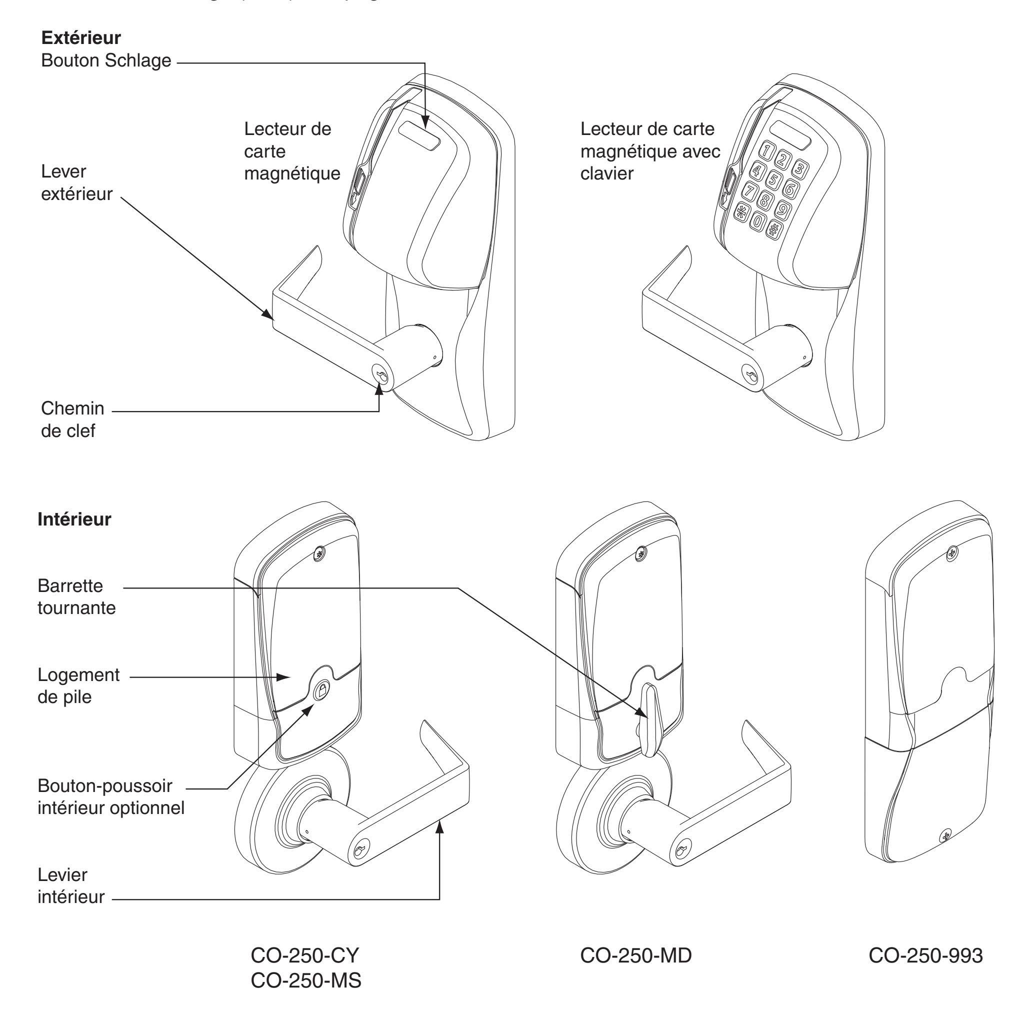
Ce produit est conforme aux normes UL 294 et ULC S319. La conformité de ce produit sera annulée si vous utilisez un module accessoire, d'expansion, de mémoire ou un autre module qui n'a pas encore été évalué quant à sa compatibilité d'utilisation avec ce produit homologué UL, selon les exigences des normes UL 294 et ULC S319. Ce produit a été examiné pour ULC-S319 Classe 1.



VUE D'ENSEMBLE

Le CO-250 de Schlage est une serrure électronique sans fil faisant partie de la gamme de produits CO.

- La serrure est conforme à la norme UL 294 et ULC S319.
- La serrure est alimentée par quatre (4) piles AA. Voir le section *Piles* à la page 8 pour plus de détails.
- Le levier extérieur est habituellement verrouillé.
- Le levier intérieur permet toujours la sortie.
- La serrure conserve un suivi des évènements.
- La configuration de la serrure se fait avec le Logiciel Utilitaire Schlage. Voir le section *Logiciel Utilitaire Schlage (SUS)* à la page 4.



COMMENCEMENT

Suivez ces étapes lors de la mise en place d'une nouvelle serrure.

1. Installez la serrure. Voir le guide d'installation qui accompagne votre serrure, ou visitez le site internet www.schlage.com/support, pour plus de détails.
2. Assurez-vous que les piles sont installées correctement. Voir le section *Piles* à la page 8 pour plus de détails.
3. Configurez, lorsque nécessaire, l'authentifiant principal constructeur. Voir *Mode de Création* à la page 5 pour plus de détails. La serrure devrait demeurer au mode de création jusqu'à ce que vous ayez terminé l'installation du système.
4. Essayez la serrure afin de vous assurer que le fonctionnement mécanique et électronique est adéquat. Voir le section *Opération de Vérification du Verrou* à la page 6
5. Consultez le manuel de l'Utilisateur du Logiciel de Service Schlage pour plus de détails au sujet la configuration de la serrure.
6. Familiarisez-vous avec l'information contenue dans ce manuel de l'utilisateur.

! ***Conservez le manuel de l'utilisateur pour référence future.***

LOGICIEL UTILITAIRE SCHLAGE (SUS)

! ***Le Logiciel Utilitaire Schlage n'est utilisé que pour la programmation et le réglage.***

Le Logiciel Utilitaire Schlage (SUS) est utilisé pour configurer les serrures. Le SUS paramètre les fonctions de la serrure qui ne peuvent être configurées manuellement et sert à transférer les fichiers de données entre le logiciel de surveillance d'accès et les serrures.

Pour plus de détails sur le SUS, consultez le manuel de l'Utilisateur du SUS.

MODE DE CRÉATION

Le mode de création est utilisé pour permettre l’accès avant que la serrure ne soit programmée et pour les essais.

- Activé par défaut.
- La serrure demeurera en mode de création tant que celui-ci n’est pas annulé comme décrit ci-dessous.
- Aucune vérification n’est faite lorsque le verrou est en mode de création.

TIPS

Utilisez le même authentifiant-maître pour toutes les serrures de l’établissement.

Si vous insérez la première carte dans une nouvelle serrure pour créer le justificatif directeur maître et si la carte est refusée, la serrure a déjà été programmée ou elle renferme déjà un justificatif directeur maître.

Si le justificatif directeur maître ne peut être repéré, ou s’il faut remettre la serrure en mode directeur d’accès, reconfigurez la serrure aux paramètres configurés en usine. Voir la section *Réinitialisation Selon les Paramètres Préréglés en Usine* à la page 7.

Création de l’Authentifiant-Maître – Serrures Avec Lecteurs de Carte

1. Maintenez le bouton Schlage appuyé tout en présentant un authentifiant.
2. Cet authentifiant devient l’authentifiant-maître.
3. Pour indiquer la confirmation, le bouton Schlage clignotera en vert à gauche et à droite.

Après avoir créé l’authentifiant-maître, vous pouvez ensuite utiliser la carte pour ajouter des justificatifs d’identité au mode de création.

➔ *L’authentifiant principal constructeur n’accordera pas d’accès. Il n’est utilisé que pour ajouter des accès aux authentifiants.*

Ajoutez des Utilisateurs Autorisés du Mode d’Accès Constructeur– Serrures avec Lecteur de Cartes

1. Présentez l’authentifiant maître devant la serrure. Le bouton Schlage s’illuminera vert.
2. À l’intérieur d’un délai de vingt (20) secondes, présentez-lui le justificatif d’identité à ajouter. Le justificatif d’identité sera ajouté à la base de données de la serrure.

   ➔ *Les authentifiants ajoutés à l’aide de l’authentifiant-maître pourront accéder normalement en tout temps.*

Annulation du Mode de Création

Effectuez l’une des opérations suivantes:

- Télécharger un dossier de porte à l’aide du SUS.
- Réinitialisez la serrure selon les paramètres installés en usine. Voir la section *Réinitialisation Selon les Paramètres Préréglés en Usine* à la page 7 pour plus de détails.

! ***Lors de l’annulation du mode de création, l’authentifiant-maître, ainsi que tous les autres justificatifs d’identité ajoutés à l’aide de celui-ci, ne fonctionneront plus.***

Serrures Avec Claviers Numériques

Les serrures sans fil avec claviers numériques, avec ou sans justificatifs d’identité supplémentaires, possèdent par défaut, en mode de réinitialisation aux paramètres installés en usine, le NIP 13579 et « # ». Celui-ci peut être utilisé pour l’installation, le test et l’accès à la construction. Pour le test, entrez le PIN par défaut (13579 et « # »). Le bouton Schlage clignotera et la serrure se déverrouillera. Le NIP par défaut est automatiquement supprimé lors de la création et la programmation d’un nouvel authentifiant, ou lorsque le logiciel utilitaire Schlage est utilisé pour programmer une serrure.

OPÉRATION DE VÉRIFICATION DU VERROU

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'un de ces essais, révisez le guide d'installation et corrigez tous problèmes trouvés.

Commande Mécanique

1. Tournez le levier intérieur ou appuyez sur la barre-poussoir pour ouvrir la porte. Le loquet devrait se rétracter doucement.
2. Insérez la clé dans le chemin de clé, puis tournez la clé et le levier extérieur pour ouvrir la porte. Le loquet devrait se rétracter doucement.

Tester en Configuration d'Usine par Défaut Pendant

1. Pour les serrures avec clavier, appuyez l'une des touches à chiffres. La serrure émettra un signal sonore et le bouton Schlage s'illuminera.
2. Le bouton Schlage clignote rouge deux fois lorsqu'on présente un authentifiant, que la serrure est en mode par défaut du fabriquant et qu'il n'a aucune programmation d'accès.
3. Pour les serrures avec clavier, entrez le NIP par défaut (13579 et « # ») pour confirmer l'accès. Le bouton Schlage clignotera et la porte sera déverrouillée.

Essai en Mode d'Utilisation Normal

1. Présenter un authentifiant valide. Le bouton Schlage clignotera vert, un bip sera émis et la porte sera déverrouillée pendant la période d'attente prédéterminée. La serrure se refermera après la période d'attente de refermeture, et le bouton Schlage clignotera en rouge.
2. Si un authentifiant invalide est présenté, le bouton Schlage clignotera rouge, et la porte ne sera pas déverrouillée.

UTILISATION DE LA SERRURE

Une fois la serrure programmée, présentez un authentifiant pour activer la serrure comme suit:

Type d'Authentifiant	Action			
Authentifiant	Présentez un authentifiant au lecteur ➔		Lumière verte clignote et accorde l'accès	
+ NIP de l'authentifiant	Présentez un justificatif d'identité au lecteur ➔	Appuyer sur le NIP[1] ➔	En 5 secondes, appuyez sur #[2] ➔	Lumière verte clignote et accorde l'accès

1 Si le NIP n'est pas entré correctement, appuyez sur « * » pour recommencer.

2 Le touche « # » est utilisée comme « RETOUR » pour les NIP possédant moins de caractères numériques que le minimum permis. Le nombre de chiffres minimum est six (6). Comme le SUS peut le configurer, les utilisateurs n'ont pas besoin d'appuyer sur la touche « # ».

RÉINITIALISATION SELON LES PARAMÈTRES PRÉRÉGLÉS EN USINE

! ***Toute l'information contenue dans la serrure sera supprimée et réinitialisée aux paramètres préréglés en usine!***

! ***La porte doit être verrouillée (et non basculée ouverte ou au milieu d'un accès normal) avant de réinitialiser les paramètres par défaut.***

Restauration des paramètres d'usine de niveau 1

➔ *La restauration des paramètres d'usine de niveau 1 supprime les configurations et paramètres de la commande principale du verrou.*

➔ *Les paramètres de la commande principale qui seront remis aux valeurs déterminées en usine sont, notamment : les codes de programmation et de l'utilisateur.*

➔ *La restauration des paramètres d'usine de niveau 1* ***ne restaure pas*** *les configurations et paramètres du lecteur.*

1. Appuyez sur le bouton Schlage et maintenez-le. Attendez que la serrure émette deux signaux sonores et que le bouton Schlage affiche deux clignotements verts, indiquant la confirmation.
2. Après les signaux de confirmation, relâchez le bouton Schlage.
3. Tournez la clé mécanique en 10 secondes et maintenez-la en place. Continuez de maintenir la clé jusqu'aux signaux de confirmation.
4. Le bouton Schlage s'illuminera vert et un signal sonore s'activera pendant une seconde pour confirmer la réinitialisation des paramètres par défaut.

   ➔ *Si la clé mécanique n'est pas tournée en 10 secondes, deux signaux sonores et deux clignotements verts indiqueront la temporisation.*

Restauration des paramètres d'usine de niveau 2

➔ *La restauration des paramètres d'usine de niveau 2 supprime les configurations et paramètres de la commande principale du verrou* ***ET*** *le paramètres du lecteur.*

➔ *Voici les paramètres du lecteur qui seront remis aux valeurs par défaut établies en usine: format de clavier, bande de lecture, marche/arrêt de l'émetteur sonore et carte à puce à distance.*

➔ *Le compteur du nombre de jours d'utilisation et la configuration du type de verrou ne seront pas remis à zéro.*

Pour terminer la restauration des paramètres d'usine de niveau 2, répéter les étapes 2 à 5 **dans les dix secondes suivant les signaux de confirmation de la restauration de niveau 1**. Si plus de dix secondes s'écoulent après les signaux de confirmation de la restauration de niveau 1, la restauration de niveau 1 est alors répétée.

Réinitialisation des Valeurs Déterminées en Usine après le Remplacement du Lecteur

- Si le lecteur de la serrure doit être remplacé, il faut utiliser un lecteur du même modèle (par exemple, remplacer un modèle magswipe par un magswipe).
- Après le remplacement par un lecteur de même modèle, effectuer les remises aux valeurs déterminées en usine de niveaux 1 et 2.

PILES

Installation ou Remplacement des Piles Alcalines

➔ *Pour l'installation ou le remplacement de la pile ronde, référez-vous aux instructions sur www.schlage.com/support.*

➔ *La tension de la pile peut être vérifiée avec le SUS.*

➔ *Le remplacement de piles n'affecte aucunement les donnée programmées.*

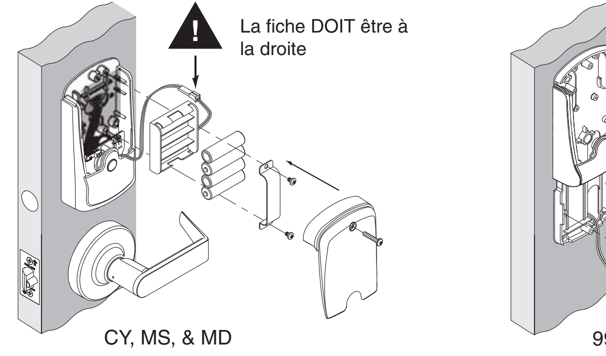
1. Retirez le couvercle pour piles.
2. Retirez le support pour piles.

! ***Ne pas permettre au bloc-piles de pendre des fils.***

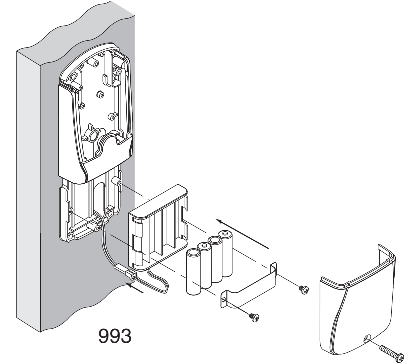
3. Installez les nouvelles piles (installez uniquement les nouvelles piles alcalines AA). **S'assurer que les piles sont installées dans le bon sens.**
4. Réinstallez le support pour piles.
5. Réinstallez le couvercle pour piles. S'assurer que la prise est à droite du bloc-pile (serrures CY, MS et MD). **Assurez-vous de ne pas coincer les fils de la pile en installant le couvercle.**

! ***MISE EN GARDE! Danger d'explosion si les piles sont mal placées! Remplacez uniquement par des piles de type similaire ou équivalent. Jetez les piles selon les instructions du fabricant.***

! ***Ce produit a été testé et homologué ULC-S319 avec les piles alcalines Duracell Procell PC1500 AA et les piles bouton au lithium Ces piles doivent être utilisées pour les installations qui requièrent une certification ULC-S319.***



CY, MS, & MD



993

Indicateurs de Piles Faibles

➔ *Le remplacement de piles n'altère aucunement les données programmées. La tension de la pile peut être vérifiée avec le SUS.*

Condition	Indicateur	Solution
Piles faibles	Après avoir présenté l'authentifiant, le bouton Schlage clignote rouge 9 fois (Gauche = piles AA, Droite = pile ronde), puis l'indicateur normal.	Remplacez immédiatement les piles afin d'éviter tout échec dû à l'installation des piles. Lorsque les piles sont faibles, la serrure est conçue pour fonctionner 500 cycles.
Échec des piles (configuré à l'aide du SUS)	Aucun voyant DEL ou signal sonore. Authentifiants valides n'accordent pas l'accès.	Remplacez immédiatement les piles Le mécanisme de contournement de la clé doit être utilisé pour déverrouiller la serrure.

Mode d'Échec d'Installation de Piles

➔ *L'échec d'installation de piles se règle à l'aide du SUS. Pour plus de détails, consultez le Manuel de l'Utilisateur du Logiciel de Service Schlage.*

Mode	Description
Échec telle quelle (par défaut)	La serrure demeure à l'état actuel tant que les piles n'ont pas été remplacées.
Défaillance de déverrouillage	La serrure se déverrouille et demeure ainsi tant que les piles n'ont pas été remplacées.
Défaillance de verrouillage	La serrure se verrouille et demeure ainsi tant que les piles n'ont pas été remplacées.

RÉFÉRENCE DEL

La majorité des voyants DEL et signaux sonores sont configurés à l'aide du SUS. Pour plus de détails, consultez le Manuel de l'Utilisateur du SUS.

Bouton Schlage

Condition	Voyants lumineux
Accès refusé	2 clignotements rouges
Accès refusé, utilisateur à l'extérieur du fuseau horaire	4 clignotements rouges
Réinitialisation aux paramètres par défaut de l'usine	Un vert continu avec un signal sonore d'une seconde
Indicateur de piles faibles, piles AA	9 clignotements rouges à gauche
Indicateur de piles faibles, pile ronde	9 clignotements rouges à droite
Accès momentanément non protégé	1 clignotement vert, ensuite un clignotement rouge lors du verrouillage
Basculement non protégé	2 clignotements verts
Basculement protégé (verrouillage)	1 clignotement rouge
Authentification du SUS	Vert continu à gauche
Port USB actif alors qu'il n'y a aucune connexion physique	Clignotement vert à gauche
En attente du NIP (carte et NIP)	Mode 0 seulement: 5 clignotements à gauche rouges et verts ensuite vert fixe à droite
Un lecteur incompatible se trouve sur la serrure[4]	Chaque carte ou pression d'une touche provoque 3 clignotements rouges et 3 bips, ou l'initialisation provoque 5 clignotements rouges et 5 bips

Bouton-poussoir Intérieur (BPI) en Option

Action	Voyants lumineux
Mode Bureau–Permet à la serrure de basculer entre verrouillé (normal) et déverrouillé	
Appuyez sur le BPI pour verrouiller	1 clignotement rouge
Appuyez sur le BPI pour déverrouiller[1]	1 clignotement vert
Mode confidentialité–Permet à la serrure de basculer entre un accès normal et un statut où les authentifiants normaux sont ignorés	
Avec la porte fermée, appuyez sur le BPI pour activer le mode confidentialité[2]	4 clignotements verts
Avec la porte fermée, appuyez sur le BPI pour désactiver le mode confidentialité[3]	4 clignotements rouges

1 Déverrouiller la serrure avec le BPI maintiendra la serrure déverrouillée jusqu'à ce que le BPI soit de nouveau appuyé.
2 Pour les serrures à mortaise, jetez le pêne dormant enclenchera également la confidentialité.
3 Si le DPS est utilisé, ouvrir la porte désactivera aussi la confidentialité. Si une mortaise est utilisée, rétractez le pêne dormant désactivera aussi la confidentialité.
4 Si le lecteur a été remplacé, vérifier que le nouveau lecteur est du même modèle que l'original (par exemple, remplacer un magswipe par un magswipe), et il faut effectuer la remise aux valeurs déterminées en usine après le remplacement. Voir la section *Réinitialisation Selon les Paramètres Préréglés en Usine* à la page 7 pour plus de détails.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause Possible	Solution
Le signal sonore du verrou ne se fait pas entendre et le clavier ne s'illumine pas lorsque le bouton Schlage est enfoncé.	La pile ou l'alimentation filaire est peut-être mal branchée. La polarité des piles est peut-être mal respectée. Le lecteur n'est peut-être pas correctement installé dans l'entrée de serrure avant. Les branches du connecteur de lecteur peuvent être pliées. Le câble de porte d'accès peut être mal branché.	Vérifiez que la pile ou l'alimentation filaire est bien branchée. Vérifiez que la polarité des piles est respectée. Vérifiez que le lecteur est bien installé dans l'entrée de serrure avant. Vérifiez que les branches du connecteur de lecteur ne sont pas pliées. Vérifiez que le câble de porte d'accès est bien branché. Le fil rouge doit être à gauche et ne doit pas être coincé dans la porte. *Consultez les procédures ci-haut mentionnées dans le manuel d'installation fourni avec le verrou CO-250 ou dans le présent guide d'utilisation.*
La connexion au SUS ne s'effectue pas correctement	Il n'est peut-être pas bien aligner les triangles au dos de l'assemblage de la serrure (serrures cylindriques et à mortaiser seulement).	Vérifier l'ensemble extérieur de la serrure (serrures cylindriques et à mortaiser seulement). Il faut bien aligner les triangles au dos de l'assemblage de la serrure. *Consultez le manuel d'installation fourni avec le verrou CO-250 pour plus de details.*
Le lecteur ne fonctionne pas. L'Intellicarte n'est pas lue. La carte à bande magnétique ne fonctionne pas correctement (pas de bips ni de clignotements).	Le câble du trou traversant peut être coincé. L'Intellicarte par défaut du lecteur de carte ne correspond peut-être pas à l'Intellicarte. Le paramètre par défaut « Mag Track in Use » de tous les lecteurs de carte magnétique est fixé à « Track2 ». Les données de la carte magnétique peuvent être sur les pistes 1 ou 3.	Vérifiez que le câble du trou traversant n'est pas coincé. Changez le format de l'Intellicarte à l'aide du SUS. Sélectionnez l'option « Lock Properties » de la CO-250, puis l'onglet « Reader », et « Smart cards in use. » Utilisez le SUS pour modifier le paramètre « Mag Track in Use. ».Sélectionnez l'option « Lock Properties » de la CO-250, puis l'onglet « Reader », et « MAG Card Track selection. » *Consultez les procédures ci-haut mentionnées dans le manuel d'installation fourni avec le verrou CO-250 ou dans le présent guide d'utilisation.*

Problème	Cause Possible	Solution
Les DEL et l’avertisseur indiquent un lecteur remplacé ou incompatible (3 clignotements rouges et 3 bips, ou l’initialisation provoque 5 clignotements rouges et 5 bips).	Le lecteur n’est pas l’original associé à la serrure en usine.	Si le lecteur a été remplacé, vérifier que le nouveau lecteur est du même modèle que l’original (par exemple, remplacer un magswipe par un magswipe). Une fois qu’on a installé un lecteur identique, il faut réinitialiser la serrure aux valeurs déterminées en usine pour associer le nouveau lecteur à la serrure. (Voir *Réinitialisation Selon les Paramètres Préréglés en Usine* à la page 7 pour plus de details.) Si un lecteur d’un autre modèle a été installé sur la serrure, il faut alors réinstaller le lecteur original, ou encore, installer un nouveau lecteur de même modèle et réinitialiser la serrure aux valeurs déterminées en usine pour associer le nouveau lecteur à la serrure. (Voir *Réinitialisation Selon les Paramètres Préréglés en Usine* à la page 7 pour plus de details.)

ÉNONCÉS FCC



Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règlements de la CFC. Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes:

1. **Cet appareil ne génère peut-être pas d’interférence nuisible et**
2. **il doit accepter toute interférence reçue, y compris celle pouvant causer une utilisation non voulue.**



P516-272 FRE online Rev. 08/12-e